

Festool GmbH
Wertstrasse 20
D-73240 Wendlingen
Germany
Tel.: 07024/804-0
Fax: 07024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

CTH 26 E/a CTH 48 E/a



Eredeti kezelési utasítás

1	Szimbólumok.....	2
2	Műszaki adatok	2
3	A készülék részei.....	3
4	Rendeltetésszerű használat.....	3
5	Biztonsági előírások	3
6	Üzembe helyezés	4
7	Beállítások	5
8	Munkavégzés.....	6
9	Karbantartás és ápolás.....	7
10	Tartozékok	9
11	Hulladékkezelés	9
12	Garancia	9
13	EU megfelelőségi nyilatkozat.....	10

A hivatkozott ábrák a többnyelvű használati utasításban találhatóak.

1 Szimbólumok



Általános veszélyekre vonatkozó figyelmeztetés



Figyelmeztetés áramütés veszélyére



Olvassa el az útmutatót/ információkat!



Viseljen légzésvédőt!



Háztartási hulladékok közé kidobni tilos



Vigyázat azbesztet tartalmaz!



Csatlakozóaljzat bekapcsolóautomatikával

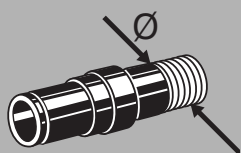
2 Műszaki adatok

Elszívómobilok

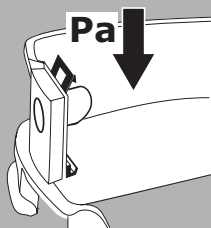
Teljesítményfelvétel	350 - 1000 W	
Max. csatlakozási teljesítmény a készülék dugós csatlakozóján	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 240 V/ 110 V	1800 W/ 500 W
Térfogatáram (levegő) max., turbinánál ¹	234 m³/h (3900 l/perc)	
Vákuum max., turbinánál ¹	24000 Pa	
Szűrőfelület	6318 cm²	
Elszívótömlő	D 27 mm x 3,5 m	
A hálózati csatlakozó vezetékének hossza	7,5 m	
hangnyomásszint EN 60704-2-1 szabvány szerint / Bizonytalanság K	71 dB(A) / 3 dB	
Védelmi mód	IP X4	
Tartály űrtartalma	CTH 26 E/a	26 l
	CTH 48 E/a	48 l
Méretek H x SZ x M	CTH 26 E/a	630 x 365 x 540 mm
	CTH 48 E/a	740 x 406 x 1005 mm
Súly	CTH 26 E/a	13,9 kg
	CTH 48 E/a	18,8 kg

¹. A térfogatáram és a vákuum a választott tömlőátmérő függvénye.

Térfogatáram legalább



Vákuum



	[m³/h]	[l/s]		[Pa]
16 mm	14,5	4,0	20400	10300
21 mm	24,9	6,9	20000	13800
27 mm/ IAS	41,2	11,5	19600	17400
36 mm "AC"	57,9	16,1	17300	15800
36 mm	73,2	20,3	16200	15300
50 mm	141,3	39,5	8800	7600

3 A készülék részei

- [1-1] záródugó
- [1-2] elszívónyílás
- [1-3] Modulcsatlakozó
- [1-4] készülékcsatlakozó
- [1-5] tömlőtartó rekesz
- [1-6] fogantyú
- [1-7] SysDoc
- [1-8] tömlőátmérő beállító gombja
- [1-9] elszívóerő szabályozója
- [1-10] gép kapcsolója
- [1-11] Felragasztható figyelmeztető címke
- [1-12] zárókapocs
- [1-13] szennyfogó tartály
- [1-15] fék

4 Rendeltetésszerű használat

Az elszívómobil rendeltetésszerűen alkalmas az ENEN 60335-2-69 szabvány szerinti 'H' porostálynak megfelelő határértékű egészségre veszélyes porok fel- és elszívására.

Az elszívómobil alkalmas rákkeltő és kórokozó részecskék, valamint azbesztet tartalmazó porok fel- és elszívására.

Az elszívómobilt rendeltetésszerűen víz felszívására tervezték.

Az elszívómobil az ENEN 60335-1 és ENEN 60335-2-69 szabvány szerint alkalmas az ipari használat során jelentkező fokozott igénybevétel elviselésére.



A nem rendeltetésszerű használat sérülési és baleseti kockázata a felhasználót terheli.

5 Biztonsági előírások

5.1 Általános biztonsági tudnivalók

⚠ Vigyázat! Olvassa el az összes biztonsági tudnivalót és előírást. A figyelmeztetések és utasítások nem megfelelő betartása elektromos áramütéshez, tűz keletkezéséhez vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Őrizze meg az összes biztonsági tudnivalót és utasítást a későbbi felhasználhatóság céljából.

– Ezt a gépet nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott pszichikai, érzékelési vagy

szellemi képességekkel rendelkeznek, ill. nincs kellő tapasztalatuk és/vagy tudásuk, kivéve, ha tevékenységüket egy biztonságukért felelős személy felügyeli, ill. megfelelő utasításokat kapnak ettől a személytől arra vonatkozóan, hogy miként kell a gépet használni. Mindig figyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszhassanak a géppel.

- **FIGYELEM:** ez a készülék egészségre ártalmas port tartalmaz. A kiürítési és karbantartási tevékenységeket (ideértve a porgyűjtő tartály eltávolítását is) kizárólag megfelelő védőfelszerelést viselő szakemberek, a használati útmutató követve végezhetik el. Ne üzemeltesse a készüléket a teljes szűrőrendszer nélkül.
- Egészségre káros porok kezelésekor és elszívásakor feltétlenül tartsa be az Ön országában érvényes biztonsági előírásokat, továbbá vegye figyelembe az anyag gyártójának információit.
- Porelszívó berendezésként való üzemeltetés esetén, a határértéket túllépő porfésések vagy jelentős mennyiségű tölgy- és bükkfapor elszívásakor csak egyetlen porforrásról (elektromos vagy sűrített levegős szerszám) szabad elszívást végezni.
- **Robbanás- és tűzveszély:** Ne használja a készüléket szikra vagy forró porok felszívására; éghető vagy robbanásveszélyes porok (pl. magnézium, alumínium, kivéve: fa) felszívására; éghető és robbanásveszélyes folyadékok (pl. benzin, hígító) felszívására; agresszív folyadékok/szilárd anyagok (pl. savak, lúgok, oldószerek) felszívására. Az elszívómobil alkalmas lakkporok elszívására. A készüléket megfelelően szellőztetett helyiségben szabad használni (tartsa be az Ön országában érvényes munkavédelmi rendelkezéseket).
- Óvja a hálózati csatlakozóvezetékét (pl. rajta történő áthajtástól, rángatástól, ...). Védje a kábelt hőtől, olajtól és éles szegélyektől. A villásdugót ne a kábelnél fogva húzza ki a dugaszolóaljzatból.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozót és a kábelt, és sérülés esetén cseréltesse ki egy felhatalmazott vevőszolgálati javítóműhelyben. A hálózati csatlakozó

vezetékét kizárólag az alkatrészlistában megadott típussal pótolja.

- A gépet ne érje csapadék.
- A készüléket csak olyan személy használhatja, aki ismeri annak kezelését, és megbízást kapott a használatára.
- A használatba vétel előtt a kezelőszemélyzetet el kell látni a készülék és azon anyagok alkalmazására vonatkozó információkkal, útmutatókkal és képzésekkel, melyekhez a készüléket használni fogják, beleértve a felszívott anyag biztonságos eltávolításának módját is.
- Biztonsági okokból csak védőföldeléssel rendelkező dugaszoló aljzatról üzemeltesse a készüléket.
- A gépen levő dugaszoló aljzatot csak a kezelési útmutatóban megadott célra használja.
- Csak eredeti Festool tartozékokat használjon!
- Amikor nem használja a készüléket, valamint a karbantartási és tisztítási munkák megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugaszt a dugaszoló aljzatból.
- A készüléket nem szabad a fogantyújánál fogva daruhorog, vagy más emelő berendezés segítségével fölemelni és így szállítani.

5.2 Azbeszt felszívása



Elszigetelt területeken azbesztszívóként való használat után a berendezés már nem használható az ún. fehér területeken. Kivételek csak akkor megengedettek, ha egy szakember az azbesztszívót az azbeszttartalmú szennyeződésektől előzetesen megtisztította. Ezt a szakembernek írásban kell rögzíteni, és aláírással kell ellátni.

A fixen beszerelt szűrőt csak megfelelő környezetben (pl. dekontaminációs állomásokon) cserélheti ki szakember.



A hatályos nemzeti rendelkezések (például TRGS 519) további előírásokat tartalmazhatnak, amelyek a mobil elszívó használati területét szabályozhatják, illetve korlátozhatják, és amelyeket az azbeszttartalmú porok felszívásakor feltétlenül be kell tartani.

6 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS

Nem kielégítő feszültség vagy frekvencia!

Balesetveszély

- A hálózati feszültségnek és az áramforrás frekvenciájának meg kell egyeznie a típustáblán feltüntetett adatokkal.
- Észak-Amerikában csak 120 V/60 Hz feszültségi értékkel rendelkező Festool gépeket szabad használni.

6.1 Első üzembe helyezés

- Nyissa ki a zárókapcsokat **[2-2]** és vegye le a gép felsőrészét **[2-1]**.
- Vegye ki a tartozékokat a szennyfogó tartályból **[2-3]** és a csomagolásból!
- A figyelmeztető táblán **[1-11]** található szövegmezőre ragassza fel azt az öntapadó címkét, mely a magyar nyelvű feliratot tartalmazza.
- Dugja a záródugót **[1-1]** a nyílásba (lásd **[1a]** ábra).
- A törvényi követelményeknek megfelelően helyezzen be szűrőzsákot vagy biztonsági szűrőzsákot a szennytartályba (lásd 7.7, 7.8 fejezet).
- Tegye vissza a felsőrészt **[2-1]** és zárja vissza a zárókapcsokat **[2-2]**.
- Szerelje fel a kábeltartót az elszívómobil hátoldalára (lásd a **[3]** ábrát).
- Csatlakoztassa a géphez az elszívótömlőt.

6.2 KI/BE kapcsológomb

- Dugja be a csatlakozódugót a védőföldeléssel ellátott csatlakozó aljzatba.



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély az ellenőrizetlenül bekapcsolódó szerszámok miatt

- A kapcsoló "AUTO" vagy "MAN" állásba fordítása előtt ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott szerszám ki legyen kapcsolva.

A kapcsoló **[1-10]** a készülék ki-/bekapcsolására szolgál.

„0” kapcsolóállás

A gép dugaszoló aljzata [1-4] feszültségmentes, az elszívómobil kikapcsolt állapotban van.

“MAN” kapcsolóállás

A gép dugaszoló aljzata [1-4] feszültség alatt van, az elszívómobil beindul.

“Auto” kapcsolóállás

A gép dugaszoló aljzata [1-4] feszültség alatt van, az elszívómobil a csatlakoztatott szerszám bekapcsolásakor indul.

7 Beállítások

7.1 A tömlőátmérő beállítása

- ▶ Állítsa be a tömlőátmérő értékét [1-8] a csatlakoztatott tömlő átmérőjének megfelelően.

① Ez biztosítja, hogy a légáram mérése az elszívótömlőben pontos legyen (lásd a 7.9 fejezetet).

7.2 Az elektromos kéziszerszám csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély

- ▶ Tartsa be a készülék dugaszoló aljzatára vonatkozó maximális csatlakozási teljesítmény értékét (lásd a Műszaki adatok c. fejezetet).
- ▶ Ügyeljen rá, hogy a hálózatra való csatlakoztatáskor, ill. a csatlakozóból való kihúzáskor az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen.

- ▶ Csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámot [1-4] a dugaszoló aljzatba.

7.3 Sűrített levegős szerszám csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély

- ▶ Ügyeljen rá, hogy a hálózatra való csatlakoztatáskor, ill. a csatlakozóból való kihúzáskor a sűrített levegős szerszám kikapcsolt állapotban legyen.

A sűrített levegős modulnak a modulcsatlakozási helyre [1-3] (496141) történő beépítésével az elszívómobil bekapcsolóautomatikája a sűrített levegős szerszámok csatlakoztatása esetén is működik.

Kiegészítésképpen javasoljuk egy VE tápegység (495886) felszerelését. A tápegység megszűri és megolajozza a sűrített levegőt, és lehetővé teszi a levegőnyomás szabályozását. Az IAS-rendszerű Festool sűrített levegős szerszámok csatlakoztatása céljából külön kapható az IAS-csatlakozócsonk (454757).

A bekapcsolóautomatika kifogástalan működésének biztosítása érdekében a szerszám üzemi nyomásának 6 barnak kell lennie.

7.4 A szívóerő szabályozása

A szívóteljesítmény az elszívóerő-szabályozó [1-9] segítségével szabályozható. Ez lehetővé teszi a különböző elszívó feladatoknak való precíz megfeleltetést.

7.5 A fék rögzítése

A fekete fékemeltyű [1-15] átállításával megakadályozható, hogy az elszívómobil elguruljon. Ehhez kissé emelje meg az elszívómobilt az elülső oldalán és nyomja le a fekete fékemeltyűt bekattanásig. A kioldáshoz nyomja meg a zöld emeltyűt [1-14].

7.6 Túlmelegedés elleni védelem

Az elszívómobilt túlhevülés elleni védelemként a kritikus hőmérséklet elérése előtt hőbiztosíték kapcsolja ki.

- ▶ Kapcsolja ki az elszívómobilt, és hagyja hűlni kb. 5 percig.

① Ha ezután nem sikerül bekapcsolni az elszívómobilt, kérjük, keresse fel a Festool vevőszolgálati javítóműhelyét.

7.7 A szűrőzsák cseréje (SC-FIS-CT26/48)

A szűrőzsák kivétele [4]

- ▶ Nyissa ki a zárókapcsokat [2-2] és vegye le a gép felsőrészét [2-1].
- ▶ Vegye ki a szűrőzsákot.
- ▶ A törvényi rendelkezések szerint ártalmatlanítsa a szűrőzsákot.
- ▶ Tisztítsa ki a szennytartályt [2-3].

A szűrőzsák behelyezése [5]

- ▶ Helyezzen be egy új (SC-FIS-CT26/48) szűrőzsákot ([4]ábra). **Fontos:** a szűrőzsák karmantyúját erősen nyomja a bevezető idomra.
- ① Ügyeljen rá, hogy a szűrőzsák ne szoruljon be a felső- és az alsórész közé.
- ▶ Tegye vissza a felsőrészt [2-1] és zárja vissza a zárókapcsokat [2-2].

7.8 Biztonsági szűrőzsák (FIS-CTH 26/48) csere



A H osztályú porok felszívásához mindig biztonsági szűrőzsákot használjon.

A biztonsági szűrőzsák kiszedése [6]

- ▶ Zárja le az elszívónyílást [1-2] a záródugóval [1-1].
- ▶ Nyissa ki a zárókapcsokat [2-2] és vegye le a gép felsőrészét [2-1].
- ▶ Üsse a műanyagzsák fóliáját felfelé, és zárja le az oldalsó nyílásokat ragasztóhevederekkel.

7.9 Térfogatáram ellenőrzése

Ha a levegő sebessége 20 m/s alá csökken a szívóvezetékben, biztonsági okokból megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az elszívóerő-szabályozó [1-9] túl kis értékre van állítva.	Az elszívóerő-szabályozó nagyobb értékre állítása (lásd 7.4fejezet).
A szabályozó [1-8] beállítása a csatlakoztatott szívótömlő átmérőjéhez képest nem megfelelő.	Állítsa be a helyes szívótömlő-átmérőt (lásd 7.1fejezetet).
A szívótömlő eldugult vagy megtört.	Hárítsa el a dugulást vagy megtöretést.
A szűrőzsák megtelt.	Helyezzen be új szűrőzsákot (lásd 7.7fejezetet).
A főszűrő elszennyeződött.	Cserélje ki a főszűrőt (lásd 9.1fejezetet).
Az ellenőrző elektronika hibája.	Kérje a Festool vevőszolgálati javítóműhely segítségét.
Nedves anyagok elszívása.	A működőképességet nem befolyásolja, intézkedésre nincs szükség.

8 Munkavégzés

8.1 Kezelés

Tömlőtartó rekesz: a munka befejezését követően az elszívótömlőt átvezetheti a nyíláson [8-3] és elhelyezheti a tömlőtartó rekeszben. Az elektromos csatlakozókábelt szintén átvezetheti a nyíláson [8-2] és ugyancsak elhelyezheti a tömlőtartó rekeszben.

- ▶ A készülékkel együtt szállított kábelkötözővel zárja le a szűrőzsák körül levő műanyagzsákot.
- ▶ Vegye ki a biztonsági szűrőzsákot.
- ▶ A törvényi rendelkezések szerint ártalmatlanítsa a biztonsági szűrőzsákot.
- ▶ Tisztítsa ki a szennytartályt [2-3].

A biztonsági szűrőzsák behelyezése [7]

- ▶ Helyezzen új biztonsági szűrőzsákot (FIS-CTH 26/48) a tartály csatlakozócsonkjába és rögzítse. **Fontos:** ügyeljen arra, hogy a retesz bekattanjon.
- ▶ Helyezze a műanyagzsákot a tartály szélére. A biztonsági szűrőzsák oldalsó nyílásainak a szennytartályon belül kell lenniük.



Ügyeljen rá, hogy az érintkezők [10-2] szabadon maradjanak.

- ① Ügyeljen rá, hogy a szűrőzsák ne szoruljon be a felső- és az alsórész közé.
- ▶ Tegye vissza a felsőrészt [2-1] és zárja vissza a zárókapcsokat [2-2].

Systainer-rekesz SysDoc: A gép felsőrészén e célra kialakított felületen két retesszel [8-1] rögzíthető a Systainer.

8.2 Száraz anyagok szívása



VIGYÁZAT

Egészségre ártalmas porok

A légutak károsodása

- ▶ Egészségre ártalmas anyagok elszívásakor használjon biztonsági szűrőzsákot!
- ▶ Csak akkor használja a készüléket, ha a térfogatáramlás ellenőrzése jól működik.

Vegye figyelembe az elektromos szerszámok használata során keletkező porok elszívásakor:

Ha a használt levegőt visszavezetik a helyiségbe, akkor a helyiségben megfelelő **L légcseres-arányt** kell biztosítani. Az elvárt határértékek betartása érdekében a visszavezetett térfogatáram legfeljebb a frisslevegő-térfogatáram 50%-a lehet (helyiségtérfogat V_R x légcserearány L_W). Ezen kívül az Ön országában érvényes szabályokat is vegye figyelembe.

Vegye figyelembe: a nedves főszűrő száraz anyagok felszívásakor gyorsabban eltömődik. Poranyagok felszívása előtt ezért ki kell szárítani a főszűrőt, vagy ki kell cserélni egy szárazra.

8.3 Folyadékok felszívása

Folyadékok felszívása előtt távolítsa el a szűrőzsákot vagy a biztonsági szűrőzsákot (lásd 7.7, 7.8 fejezet). Ajánlott speciális nedves szűrő használata.

A maximális töltési szint elérésekor az elszívás automatikusan kikapcsol.



VIGYÁZAT

Hab és folyadék kiömlése

- ▶ Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és ürítse ki a szennytartályt.

8.4 Az antistatikus rendszer

Szíváskor a súrlódás következtében statikus feltöltődések alakulnak ki a szívótömlőben. Ezeket a gép kezelője kellemetlen áramütések formájában érezheti. Ezeknek a statikus feltöltődéseknek a levezetése érdekében a mobil

elszívóberendezés szériaszerűen fel van szerelve egy antistatikus rendszerrel. Ennek alkalmazásához azonban a mellékelt antistatikus tömlővezetékot kell használni.

8.5 A munkavégzés után

- ▶ Kapcsolja ki az elszívómobilt, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Csévélje fel hálózati csatlakozóvezetékét.
- ▶ Ürítse ki a szennyfogó tartályt.
- ▶ Zárja le az elszívónyílást **[1-2]** a záródugóval **[1-1]**.



VIGYÁZAT

Egészségre ártalmas porok

A légutak károsodása

- ▶ Leszívással és törölgetéssel kívülről és belülről teljesen tisztítsa meg az elszívómobilt és alkatrészeit, mielőtt eltávolítaná a szennyezett területről.
- ▶ Azokat az alkatrészeket, amelyeket nem lehet tökéletesen megtisztítani, légmentesen lezárható műanyag zsákba csomagolva kell szállítani.
- ▶ Viseljen légzésvédőt!



Ez a készülék csak belső térben tárolható.

- ▶ Tárolja az elszívómobilt illetéktelen hozzáféréstől védett, száraz helyiségben.

A pormentes szállítás érdekében vegye figyelembe a következőket:

- ▶ Gondoskodjon a szállítás közbeni biztonságos rögzítésről.



A készülék csak zárt záródugókkal szállítható.

9 Karbantartás és ápolás



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély, áramütés veszélye

- ▶ A gép karbantartási és ápolási munkáinak megkezdése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból!
- ▶ Minden olyan karbantartási és javítási munkát, amely a készülékház felnyitásával jár együtt, csak felhatalmazott vevőszolgálati javítóműhely végezhet el.

A sérült védőberendezéseket és alkatrészeket, amennyiben a kezelési útmutató másképp nem rendelkezik, felhatalmazott szakműhellyel szakszerűen meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni.

Tartsa be a következő előírásokat:

- A gyártónak, vagy általa kiképzett személynek évente legalább egyszer portechnikai vizsgálatot kell végeznie, pl. a szűrő sérülésére, a gép tömítettségére és az ellenőrző berendezések működésére vonatkozóan.
- Kiegészítésképpen legalább évente vagy a nemzeti előírásokban rögzítettél gyakrabban ellenőrizze a készülék szűrési hatékonyságát. A készülék hatékonyságának megállapítására szolgáló ellenőrzési módszert a EN 60335-2-69 AA.22.201.2 szabvány rögzíti. Ha az ellenőrzés eredménye nem helytálló, ismételje meg egy új főszűrővel.
- A karbantartási és javítási munkálatok alkalmával minden olyan szennyezett tárgyat el kell távolítani, amely nem tisztítható meg megfelelően. Az ilyen tárgyakat az ilyen hulladék ártalmatlanítására vonatkozó hatályos szabályok betartásával átlátszatlan zsákokban kell elszállítani.
- A felhasználó által végzett karbantartáshoz a készüléket szét kell szedni, meg kell tisztítani és karbantartani, amennyire ez végrehajtható anélkül, hogy veszély keletkezne a karbantartást végző, vagy más személyekre. A megfelelő óvintézkedések magukba foglalják a mérgezőanyagoktól a szétszedés előtt történő megtisztítást, a helyben szűrt kényszerszellőzéstről történő gondoskodást, a készülék szétszedési és karbantartási helyének tisztítását és a megfelelő személyi védőfelszereléseket.

Útmutató a javítóműhelybe való küldéshez

Vegye figyelembe az alábbi utasításokat, amelyek a személyek védelmére szolgálnak a szállítás során és a javítóműhelyben:

- ▶ Alaposan tisztítsa meg a készüléket (kívül-belül).
- ▶ Vegye ki a szűrőt / porgyűjtő zsákot.
- ▶ A készüléket légmentesen csomagolja be egy erre szolgáló műanyag zacskóba.

- ▶ Helyezzen el egy listát a belélegzett veszélyes anyagokról a készülék légmentes csomagolásán kívül.

9.1 A főszűrő cseréje



FIGYELMEZTETÉS

Felkavart por a szűrőzsák és a főszűrő cseréjekor

- ▶ Viseljen légzésvédőt!
- ▶ Azbeszt felszívásakor viseljen egyszer használatos ruhát.



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély

- ▶ A készülékből történő kivétel után ne használja tovább a főszűrőt, hanem cserélje ki új szűrővel.

Megjegyzés

A motor károsodása

- ▶ Soha ne végezzen elszívást beépített főszűrő nélkül, mert az a motor károsodásához vezethet.
- ▶ Nyissa ki a zárókapcsokat **[2-2]** és vegye le a gép felsőrészét **[2-1]**.
- ▶ Fordítsa úgy a készülék felső részét, hogy a főszűrő**[9-1]** fölfelé nézzen (**[9]** ábra).
- ▶ Lazítsa meg **[9-3]** az emelőkar**[9-4]** két biztosítócsavarját egy csavarhúzóval.
- ▶ Váltsa át az emelőkart, **[9-4]** és vegye ki a tartót **[9-2]** a főszűrővel.
- ▶ Vezesse be a tartót a főszűrővel együtt a készülékhez mellékelt biztonsági zsákba.
- ▶ Lazítsa le a főszűrőt a tartóról.
- ▶ Vegye ki a tartót a biztonsági zsákból.
- ▶ Zárja le a biztonsági zsákot, és ártalmatlanítsa a törvényi rendelkezéseknek megfelelően.
- ▶ Tisztítsa meg a főszűrő mögötti területet az esetleges lerakódott portól.
- ▶ Helyezzen egy új főszűrőt a keretbe.
- ▶ Helyezze vissza a tartót **[9-2]** a főszűrővel, és állítsa át az emelőkart **[9-4]** bekattanásig.
- ▶ Húzza meg erősen a biztosítócsavarokat **[9-3]**.

- Tegye vissza a felsőrészt **[2-1]** és zárja vissza a zárókapcsokat **[2-2]**.

9.2 A szennyfogó tartály kiürítése

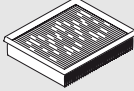
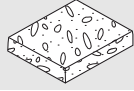
A felsőrész levételét követően a szennyfogó tartály **[2-3]** kiüríthető.

- Folyadékok elszívása után rendszeresen tisztítsa meg puha ruhával a töltöttség-érzékelőket **[10-1]** és ellenőrizze, hogy nem károsodtak-e.

10 Tartozékok

Csak ehhez a géphez tervezett eredeti Festool tartozékokat és Festool anyagokat használjon, mivel ezeknek a rendszerelemeknek az összehangolása ideális. Más gyártótól származó tartozékok és anyagok felhasználása valószínűleg hátrányosan befolyásolja az elvégzett munka minőségét, és korlátozza a garanciaigényt. Az alkalmazástól függően erősebb lehet a gép kopása vagy nőhet az Ön terhelése. Óvja magát és a gépet, valamint a garanciajogosultságot azzal, hogy kizárólag eredeti Festool tartozékokat és Festool anyagokat használ!

10.2 Felhasználásra kerülő anyag

	CTH 26 E	CTH 48 E
 FIS-CTH (3 x) (H, Sz, M¹)	497541	497542
 HF-CT H	498331	498331
  NF-CT	496169	496169

1. EN 60335-2-69: porosztály

11 Hulladékkezelés

A készüléket ne tegye a háztartási szemétkébe! Adja le a készülékeket, tartozékokat és a csomagolást környezetkímélő újrahasznosításra. Tartsa be az érvényes hazai előírásokat.

Csak EU: A 2002/96/EG Európai Irányelv szerint a használt elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni, és át kell adni környezetkímélő újrahasznosításra.

12 Garancia

A Festool gépekre az adott országban érvényes törvények, illetve rendeletek előírásai szerinti, de legalább 12 hónapig vállalunk anyag- vagy gyártási hibára

A tartozékok és szűrők rendelési száma a Festool katalógusában vagy az interneten a www.festool.com oldalon található meg.

10.1 Modulok

Az elszívómobil bővítéséhez a tartozékprogramban az alábbi modulok állnak rendelkezésre, melyeket a modulcsatlakozó helyre **[1-3]** felhatalmazott vevőszolgálati javítóműhely építhet be:

- sűrített levegős modul,
- állandó áramellátású csatlakozómodul,
- csatlakozómodul bekapcsolóautomatikával (a GB 110 V változathoz nem áll rendelkezésre),
- EAA-hoz való modul, a EAA bekapcsolóautomatika EAA-val való használatára.

A modulokról további információkat a www.festool.com internetcímen kaphat.

garanciát. Az Európai Unió tagállamaiban a garancia időtartama 24 hónap (igazolás számlával vagy szállítólevéllel). A természetes elhasználódásból/kopásból, túlterhelésből vagy szakszerűtlen használatból eredő, ill. a felhasználó által okozott károokra, valamint azokra az egyéb károokra, amelyek a használati utasításban foglaltak be nem tartására vezethetők vissza, vagy amelyek a gép vásárlásakor ismertek voltak, a garancia nem érvényes. Ugyanúgy nem tartoznak ide azok a károk, amelyek nem eredeti Festool tartozékok és anyagok (pl. csiszolóanyag) használatára vezethetők vissza.

A garanciaigényt csak akkor tudjuk elismerni, ha a készüléket szétszerelés nélkül elküldi a szállítónak vagy a Festool felhatalmazott ügyfélszolgálati műhelyének. Őrizze meg a használati utasítást, a biztonsági utasításokat, a pótalkatrészlistát és a vásárlási bizonylatot. Minden egyéb esetben a gyártó aktuális garanciális feltételei érvényesek.

Megjegyzés

A folyamatos kutatás-fejlesztési tevékenység alapján fenntartjuk a jogot az itt megadott műszaki adatok megváltoztatására.

13 EU megfelelőségi nyilatkozat

Elszívómobil	Gyártási szám
CTH 26 E/a	496162, 498530, 498531
CTH 48 E/a	496163
CE-jelölés éve:2010	

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő irányelveknek és szabványoknak: 2006/42/EK, 2004/108/EK, 2011/65/EU (2013.01.01-től), EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa. Dr. Johannes Steimel

Dr. Johannes Steimel

kutatási, fejlesztési és műszaki dokumentációs vezető

04.11.2010

REACH a Festool termékeire, azok tartozékaira és a felhasznált anyagokra vonatkozóan:

A REACH a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló, 2007-től egész Európában érvényes rendelet. Mi a folyamatban szereplő alkalmazóként, azaz termékelőállítóként tudatában vagyunk az ügyfeleinkkel szemben fennálló információs kötelezettségünknek. Azért, hogy Önt mindig naprakész információkkal láthassuk el a termékeinkben használni tervezett új anyagokról, a következő honlapot készítettük Önnek:

www.festool.com/reach